

Intercultural Understanding ⁱⁿ International Languages

Sample Tasks for the Classroom



げんごがくしゅう じょうしき ちょうさ 言語学習の常識調査

	い か じょうしき 以下は常識であるか	はい	いいえ	どちらともい えない	か こ 書き込み
1	げんごがくしゅう すべ ひと 言語学習は全ての人ができるとは限 らない。				
2	く かえ たいせつ 繰り返しが大切である。				
3	げんご ひと いじょうし 言語を一つ以上知っていることはそれ よりもっとたくさん言語を習う助けにな る。				
4	せんせい かなら まちが なお 先生が必ず間違いを直すべきであ る。				
5	せんせい じゅぎょうちゅう げんご 先生ができるだけ授業中にその言語 を使うべきである。				
6	じゅぎょう あいま せいと げんご 授業の合間に生徒がその言語を れんしゅう 練習すべきである。				
7	げんごちしき はんい その言語知識の範囲でさまざまな ほうほう れんしゅう 方法を通じて練習するのはいいこと である。				
8	げんご なら はじ ぶんぽう たいせつ 言語を習い始めるときに文法は大切 である。				
9	げんごがくしゅう たの 言語学習は楽しくあるべきである。				
10	あたら げんご なら とき はな だいいち 新しい言語を習う時、話すのを第一 かんが に考えるべきである。				

にほんご かか あ わたし やくそく
日本語との関わり合い：私は約束する

わたし にほんご つか けいかく た
私はこのようにして日本語を使う計画を立てる：

.....

.....

こんげつ じゅぎょうがい にほんご れんしゅう つぎ みつ おこな
今月、授業外で日本語を練習するために次の三つを行う：

1.
2.
3.

い か こうもく りよう
以下の項目を利用する：



えいが 映画 や テレビ	おんがく 音楽	ざっし しんぶん 雑誌や新聞	インターネット
--------------------	------------	-------------------	---------

ことば ぶんか いしき しんぽ 言葉 や文化 の意識の進歩

のうりよく 能力の こうもく 項目	せんせい れい 先生の例 (あるいは生徒の選択) せいと せんたく	よくできて いる...	なら まだ習って さいちゅう いる最中...	れんしゅう もっと練習 を...	せんせい か 先生の書 き込み
き 聞く	どうきゅうせい かいわ りかい 同級生の会話が理解できる				
はな 話す	す きら い 好き嫌いが言える				
よ 読む	ゆうじん かぞく さくぶん よ 友人の家族についての作文を読 りかい んで理解できる				
か 書く	まいにち せいかつ か 毎日の生活について書ける				
いぶんか 異文化 あいだ 間の りかい 理解	はな て あいだ みぶ てぶ 話し手の間の身振り手振りなど しょう りかい の使用が理解できる				

にほんご ぶんか はんえい おも もの えら
日本語やその文化を反映すると思える「物」を選んでください。そのものを説明するために下の表を埋めてください。

その「物」の名称:
その「物」の名称:
その「物」の名称:

せつめい
説明:

しょう もくてき
使用や目的:

じゅうようせい
重要性:

じぶん もの
自分にとってその「物」のこれがおもしろい:

その「物」やその写真などを授業に持ってきてみんなに見せてください。

文化的「物」の比較

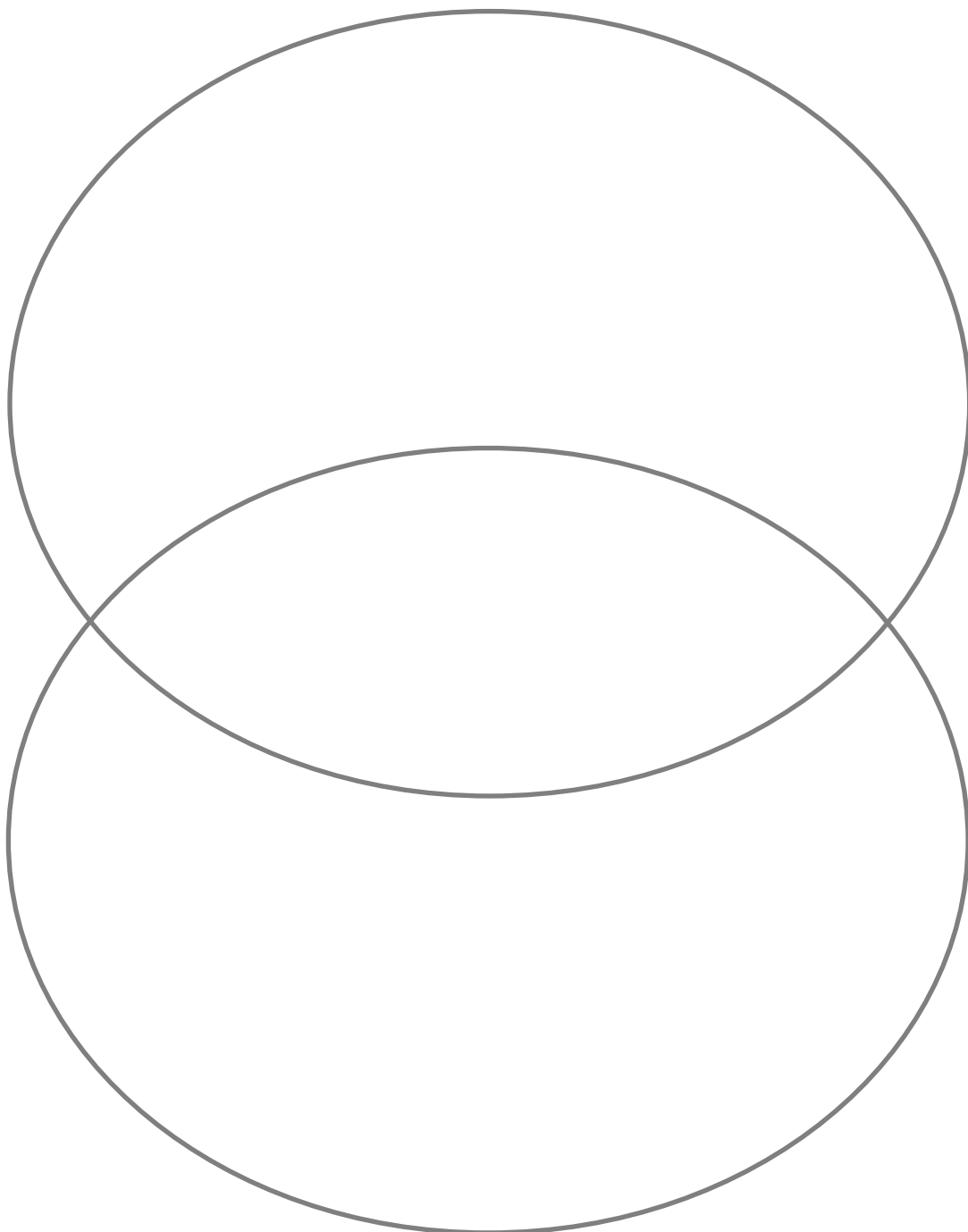
お互いの文化的「物」についての発表をじっくり聞いてください。その中から自分のと共通点のあるものを選んでください。下の表を埋めてください。

わたしの「物」
名称:

.....







もう一つの
「物」
名称:

.....



ポスターの要領

このテンプレートをを使ってポスター発表の情報を集めてください。

<p>くに ちほう 国や地方</p> 	<p>しゅと しゅようとし 首都や主要都市</p> 	<p>にほんご はな じんこう 日本語を話す人口</p> 
<p>でんとうてき いしように 伝統的な衣装</p> 		
<p>おんがく びじゆつ 音楽や美術</p> 		
<p>た もの の もの 食べ物や飲み物</p> 		
<p>し せ き ほくぶつかん 史跡 (博物館や しゅようたてもの 主要建物など)</p> 		
<p>かんこうめいしよ 観光名所</p> 		
<p>しゅうかん でんとう 習慣や伝統</p> 		

じょうほうでんたつ ほうほう
情報伝達の方法

こうとうひょうげん
口頭表現

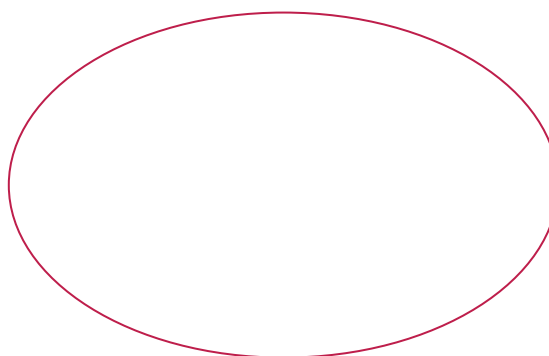
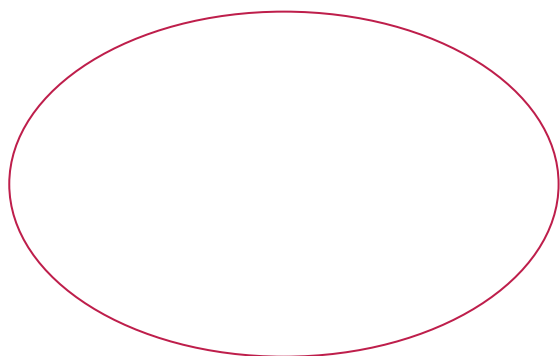
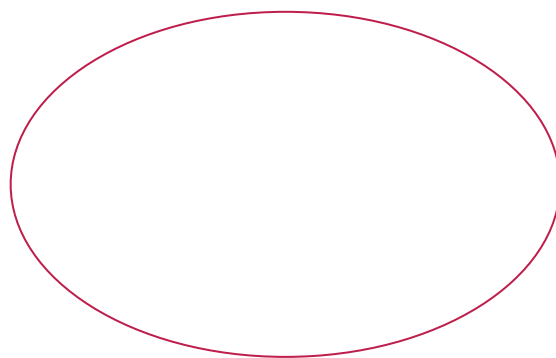


あいさつ	ば はな その場を離れる	かんしゃ 感謝	ときめきなど	こうかい 後悔など
こんにちは	さようなら	ありがとう	すごい！	ごめんなさい



みぶ てぶ れい
身振り・手振りの例

え か ことば か せつめい
絵を描いたり、言葉で書いたりして、説明してください。



ち い き
地域コミュニティ・プロフィール

地域名:			
だいひょう くに ち ほう げんご 代表 (国? 地方? 言語?):			
ち い き し げん 地域資源			
(れいはいじょ しゅつぽんぶつ としょかん がっこう た 礼拝所など、コミュニティ・センター、出版物、メディア、図書館、スポーツクラブ、学校、レストラン、その他 じぎょう の事業など)			
ねんじゅうぎょうじ 年中行事			
イベント	ひつけ 日付	もくてき 目的	せつめい 説明

インタビュー

1. お名前^{なまえ}は？

.....

2. このコミュニティでの役割^{やくわり}は？

.....

3. このコミュニティで日本語^{にほんご}をどのように使^{つか}っているかを説明^{せつめい}してください。

.....

4. このコミュニティの中^{なか}で日本語^{にほんご}をどのようにして維持^{いじ}していますか。

.....

5. あなたのコミュニティで日本語^{にほんご}が生き生き^{い い}していると感じ^{かん}取れる^とのはどのような場面^{ばめん}ですか。

.....

6. このコミュニティで日本語^{にほんご}を練習^{れんしゅう}するのにどうしたらいいですか。

.....

<input checked="" type="checkbox"/>	_____
<input checked="" type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____
<input type="checkbox"/>	_____

けんきゅうようしりょう
研究用資料

<small>きょくめい</small> 曲名:		<small>とし</small> 年:
<small>テーマ</small> テーマ:		
<small>めい</small> アーティスト名:	<small>じょうほう</small> アーティスト情報:	
<small>さつきょくか</small> <small>きょく</small> <small>だいじ</small> このアーティストや作曲家にとってこの曲が大事なものは、、、		
<small>きょく</small> <small>ないよう</small> この曲の内容は、、、		
<small>かし</small> <small>しめ</small> <small>れい</small> 歌詞がテーマを示している例:		
<small>しょうこ</small> 証拠:	なぜ?	
	==>>	
	==>>	
	==>>	

き と 聞き取りのガイド

しゅうたんご ひょうげん
主要単語や表現

てじゅん 手順

1. じょうき たんご かくにん
上記の単語などを確認してください。
2. きょく き
曲を聴いてください
3. した きょく せんたく ぶぶん よ たんご ぬ
下にある曲から選択した部分を読んでください。単語が抜けてい
るところがあるので、それは何か当ててみてください。
4. いちどきょく き
もう一度曲を聴いてください。
5. くらん う
空欄を埋めてください。



れきしじょうじんぶつ
歴史上人物のタイムライン

だれ?	れきしじょう じゅうようせい 歴史上の重要性、、、
どこ?	

とし
年:
こうせき じけん
功績や事件

とし
年:
こうせき じけん
功績や事件

とし
年:
こうせき じけん
功績や事件

とし
年:
こうせき じけん
功績や事件

とし
年:
こうせき じけん
功績や事件


とし
年:
こうせき じけん
功績や事件

とし
年:
こうせき じけん
功績や事件





とし
年:
こうせき じけん
功績や事件

かえり じんぶつ ひと せいかつ こうけん
顧みると: この人物はどのようにして人の生活などに貢献しましたか。

ソーシャル・メディア^{とうこう}投稿のテンプレート

 プロフィール ^{じゃしん} 写真	フル・ネーム
	@なまえ

テキスト 文章	イベントや実績 ^{じっせき} の ^{じゃしん} 写真
------------	--

			
---	---	--	---

けんきゅう
研究ワークシート 1

<p>げんご 言語:</p>	<p>げんご べつめい 言語の別名:</p>
<p>しょうちいき 使用地域</p>	
<p>せいしき こうようご こくご 正式に(公用語や国語として)、、、</p>	<p>わしゃすう はな じんこう 話者数(それを話す人口):</p>
<p>ひこうしき しょう 非公式に使用されている、、、</p>	<p>わしゃすう はな じんこう 話者数(それを話す人口):</p>
<p>えいきょう せつめい れい と あ 影響(説明と例を取り上げてください)</p>	
<p>むかし せんじゅうみん ふく 昔(先住民とのつながりも含め):</p>	<p>げんざい げんご と い たんご 現在(ほかの言語から取り入れた単語など も含め):</p>

けんきゅう
研究ワークシート 2

げんご 言語		
ちいき 地域	ごい れい 語彙の例	はつおん れい 発音の例

せかいちず
世界地図

せかいちず にほんご つか ちいき しめ わしやすう か
世界地図で日本語を使っている地域を示し、その話者数も書いてください。



Movie or Novel Review

Student Resource – JAPANESE



ぶんかてきしょうこ 文化的証拠のワークシート



<small>しゅうかん</small> あいさつの習慣	
<small>みぶ てぶ</small> 身振り・手振りなどの	
<small>ことば ひょうげん しゅうかん</small> 言葉や表現の習慣	
<small>かていない せいかつ にんげんかんけい</small> 家庭内の生活や人間関係	
<small>なまえ あた しゅうかん みょうじ なまえ</small> 名前を与える習慣(苗字と名前の <small>じゅんばんん ちち はは よ かた</small> 順番、父、母の呼び方など)	
<small>ちり くに とし しせき ちず</small> 地理(国、都市、史跡、地図など)	
<small>じもと きゅうじつ さいじつ ぎょうじ でんとう</small> 地元:休日、祭日、行事などの伝統	
<small>りょうり しよくせいかつ</small> 料理や食生活	
<small>びじゅつ げいじゅつ おんがく ぶんがく ぶたい</small> 美術、芸術、音楽、文学、舞台、 <small>てれび えいが</small> テレビ、映画など	

レビューの準備ワークシート

だいめい 題名:	ジャンル:
とうじょうじんぶつ 登場人物:	
せってい 設定:	
がいよう 概要:	
じゅうよう ばめん 重要な場面	
1.	
2.	
3.	
かんそう わたしの感想:	
べつ しゅうりょうばめん そうぞう 別の終了場面を想像すると (1 くだり)	

レビュー準備ワークシート

もくひょう 目標	じょうきょう カナダでの状況
せつめい 説明	じょうきょうでの状況



じもと かいぜん もくひょう 地域の改善するための目標:
くに ちほう もくひょう 国や地方の目標:
せかい たい なに い み 世界に対して何を意味するか:

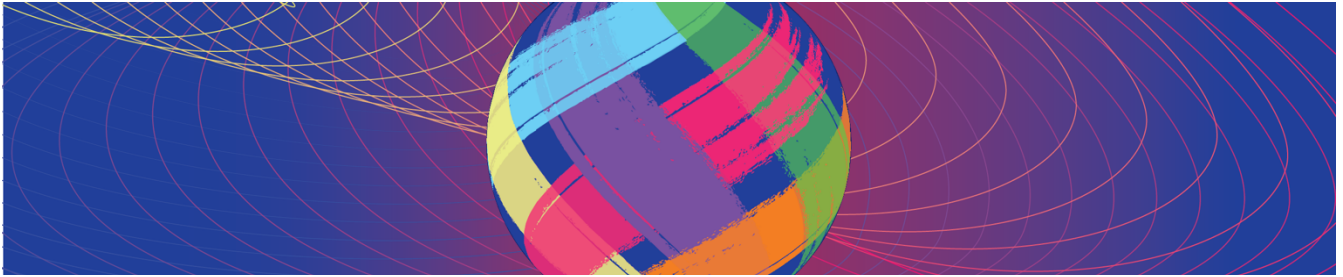
こくれん じぞくかのう かいはずもくひょう
 国連の持続可能な開発目標

SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

世界を変えるための17の目標



Available at: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/news/communications-material/>



www.ilea.ca

